

Turn	Speaker	Lines
1	BJ	(([JTinterivew3] section on DVE begins)) Did you ever listen to DVE when you were...younger? Or do you- do you know, or...?
2	JT	I never really liked listening to DVE, but a lot of my friends did [and] so, like, when I was working at, like, more maintenance kind of jobs, like, everybody listened to DVE in the morning, and stuff, you know.
3	BJ	[Yeah.] Mm-hmm.
4	JT	So, like, I felt like I had to speak the DVE speak-[(), (to)] know what was going on or whatever ((Laughs)) sometimes, depending on what kind of situation I was in.
5	BJ	(((Laughs))) So what's your guess, what's the demographic of that station? What are- Who are they aiming for, do you think?
6	JT	Um...like...?
7	BJ	((3 second pause)) In the morning, say... Hmm. ((Clears throat))
8	JT	((5 second pause)) Uh, uh, sort of a masculine Pittsburgh...[you] know, but still like the seventy- people that grew up in the seventies, you know. Like=
9	BJ	[Mm-hmm] =So older...middle-aged. People [who are now middle-aged.]
10	JT	[Right, but still] though, like, people- younger people that I know that identify with those people, [you] know. Like, you know, um...
11	BJ	[Mm-hmm.] Working-class, would you say?= =Working-class I would definitely say, [you] know. Um... ((2 second pause)) uh... ((5 second pause)) yeah, classic-rock. People that, [like], you know, like Lynyrd Skynyrd, and stuff. And I have those friends, you [know], that- You know.
12	JT	[Mm-hmm] [Mm-hmm] [Mm-hmm.] Mm-hmm.
13	BJ	Um...
14	JT	Is there something sort of, like, tough about that image? I don't- you know, is it...? ((Intake of breath))
15	BJ	It's something real...you [know]. Or- or, you have a sense of, like=
16	JT	[Mm-hmm.] =Real. ((Laughs))
17	BJ	Yeah. You know... ((Intake of breath)) Uh...
18	JT	((3 second pause)) Gritty, or...I don't know...
19	BJ	I don't know how to explain that. It's- it's definitely something that I feel like has a presence, you know, [that-] And...there's something about it that I notice when people, like, you know...listen to DVE, or, you know, are into those kinds of rock groups and stuff.
20	JT	[Mm-hmm.] Mm-hmm.
21	BJ	And I think it's sort of pushing now- more towards country now,
22	JT	

		too. ((Intake of breath)) Like I notice a lot of the friends that I have that were into DVE are now into country and stuff, too.
23	BJ	((Intake of breath)) Yeah, I think that's really interesting. And I- I'll tell you a, () I'm skipping ahead here, a- a linguistic thing that I've noticed, I mean... ((Intake of breath)) ((1 second pause)) That kids, now, when you ask them, little- younger kids, I mean, [teenagers], you ask them, Give me some examples of, you know, Pittsburghese... They'll say, "Y'all." ((2 second pause)) Um.
24	JT	[Mm-hmm.] Hmm.
25	BJ	((1 second pause)) Which, you know=
26	JT	=Really?
27	BJ	Yeah. And I think there getting that from the kind of country culture, I mean, you [know], the country music culture where it's really big, uh...
28	JT	[Yeah.] Right.
29	BJ	That's a real big...kind of linguistic marker of the country identity, you know.
30	JT	Mm-hmm.
31	BJ	And then they're getting this kind of mixed-up with the...sort of Pittsburgh thing, and, um...
32	JT	Yeah, well, it's definitely like, you know... ((2 second pause)) Like, a lot of my friends from Lawrenceville are into country now, and they have a country music night down at Cigna's, or whatever.
33	BJ	Hmm. (No).
34	JT	I don't know if you know Cigna's Bar=
35	BJ	=Yeah, I know where- I know... Cigna's is sort of a... ((Intake of breath))
36	JT	Right.
37	BJ	Old establishment there. Mm-hmm.
38	JT	Yeah, so, like...
39	BJ	Mm-hmm.
40	JT	Country's s- sort of... I think country is definitely taking over that DVE thing. [You] know what I mean? But it's still the- That's- Those are the kind of people that identify [with] DVE, or something like that. But they're still my friends and stuff, like [those are...]
41	BJ	[Mm-hmm.] [Mm-hmm.] [Yeah,] yeah. Interesting. ((([JTinterivew3] section on DVE ends))

1	BJ	((([JTinterivew5] section on Pittsburghese begins)) Um, I want to just very quickly talk about Pittsburghese, because that's...
2	JT	((Sound of drinking, swallowing)) Some of what=
3	BJ	=One of these discourse- [local] discourses I'm interested in. Um, what I'm studying I call Pittsburgh speech, not Pittsburghese, 'cause I think Pittsburghese is something different.
4	JT	[Mm-hmm.] Hmm.

5	BJ	Um... So, what do you think Pittsburghese is? Uh... I mean, what would you...?
6	JT	There's a...you know...I- I can't even think of all the words but there's a, you know- I think of it as a...list of words [that], you know, people have...either- You know, you hear... ((5 second pause)) That people would say. You know what I [mean?] Um, and it's become sort of, like...you know, something that people know about, and I think that's different than what actually- how people- you know, if somebody speaks that Pittsburgh[ese], you know, and knowing about Pittsburghese, [or] whatever, but...
7	BJ	[[Laughs]] [Mm-hmm.] [Mm-hmm.] [Mm-hmm.] ((Intake of breath)) Yeah, I agree. Um... ((2 second pause)) So, how do people know about these... lists of words? What are some of the ways [this...?]
8	JT	[They're] on T-shirts and they're, you know... ((Intake of breath)) ((3 second pause)) Um...
9	BJ	There's a little [book...]
10	JT	[They'll-] they'll- they'll engage in Pittsburghese purposely, even though they speak Pittsburghese in some way, you [know], or they'll- they'll make- they'll be self-conscious about it, in some- some- whatever kind of little [circumstance] arises or whatever, or they're talking about...[accents] or something, and...
11	BJ	[Mm-hmm.] [Mm-hmm.] [Mm-hmm.] ((Intake of breath)) Uh, yeah, how does that come up? I mean ((2 second pause)) how does the subject come up? ((2 second pause)) I mean, can you think of an example of...?
12	JT	Um...
13	BJ	I know people do talk about ((2 second pause)) Pittsburghese. I'm always raising the subject myself, so I'm- I'm not a very [good] person to ask about this, you know.
14	JT	[Right.] Um...
15	BJ	((2 second pause)) How else...?
16	JT	((3 second pause)) ((Smacks lips)) I'm not sure how it actually comes up. [Uh...] ((3 second pause)) I mean, I don't think it actually comes up that much....
17	BJ	[Mm-hmm.] Mm-hmm.
18	JT	You know, but...
19	BJ	((Intake of breath)) When it does come up, people know what to say...uh, I think. I mean they have this...
20	JT	Right.
21	BJ	They have these ideas sort of...ready, um, because they've seen them and they've heard them and...
22	JT	Yeah.
23	BJ	You know, they've listened to Jimmy Krenn and....
24	JT	Right.
25	BJ	Um... ((3 second pause)) Mm-hmm.

26	JT	Yeah, I don't know.
27	BJ	((1 second pause)) So, what are some of the words? ((2 second pause)) Or...?
28	JT	How- Like, you know, of course, like "DAHNTAHN," or, [you] know, and... Um- But I always notice, like, you know, s- like, instead of "pillow," it's like "PILLA"...you know, or something like [that]. Which is kind of a subtle difference, you know, which I... ((Intake of breath)) [You] know, but, um... ((2 second pause)) Um... I don't really know all the words. I don't, you know...
29	BJ	[Mm-hmm.] [Mm-hmm.] [Mm-hmm.] Yeah.
30	JT	I don't really- You know, that's not something that I do. Like I don't really, you know- I don't even...know how to- If somebody said, Oh, you know, let's...about Pittsburghese or [whatever], you know, about the words, I wouldn't even know, [like], off the top of my head where to begin.
31	BJ	[Mm-hmm.] [Mm-hmm.] Yeah.
32	JT	Or what those words are=
33	BJ	=So, other people- you'd- other people know more of them than you do?
34	JT	Yes, definitely.
35	BJ	Mm-hmm.
36	JT	Yeah.
37	BJ	((1 second pause)) Yeah. ((Intake of breath)) So, but, would you say that you s-...use any of those words yourself?
38	JT	((4 second pause)) No. I don't know. Maybe I do. I- [I]...don't really...pay attention to it, I don't [think] like...
39	BJ	[Mm-hmm.] [Mm-hmm.] Like "YINZ," [or] "SLIPPY," or..."REDD UP," or...
40	JT	[No-] "REDD UP," I've [said.]
41	BJ	[Uh-huh.] Mm-hmm=
42	JT	=And, uh... ((2 second pause)) [Yeah], I definitely said "REDD UP."
43	BJ	[Mm-hmm.] Mm-hmm=
44	JT	=You know, because my mom says that all the time, [but]... You know, my roommate who's not from- my ex-roommate, or whatever, who's not from Pittsburgh and would- hated that word, you know. Like, "REDD UP the living-[room]," or something, you know. ((Intake of breath)) What [the hell is that ()]
45	BJ	[Mm-hmm.] [Mm-hmm.] [Hated it?]
46	JT	(What?)
47	BJ	Uh-huh.
48	JT	Oh, well, he- he- he, you know, he- he would always talk about, you know ((3 second pause)) correct ways to say things, more self-[consciously], or whatever, and say, you know...
49	BJ	[Mm-hmm.] Hmm. Isn't that interesting?
50	JT	Right.

51	BJ	It's interesting that people get up- can get so, uh...overwrought about...
52	JT	Yeah, [yeah. (This) would drive my crazy, so... Right.]
53	BJ	[Things like that. I mean, what...big deal. I mean,] so who cares whether you say...“REDD UP,” or whatever. You're just lucky your- somebody's doing it, I mean... ((Laughs))
54	JT	((Laughs)) Right. Exactly. Um...
55	BJ	“Pop,” there's another one.
56	JT	“Pop.”
57	BJ	People can get, uh...
58	JT	Yeah, and that's [always] something that I- You know, that's definitely, you know, whether you say “pop” or “soda,” and that's [something], you know, that even...goes outside of Pittsburgh, too.
59	BJ	[Mm-hmm.] [Mm-hmm.] Oh yeah=
60	JT	= I noticed when I was in Iowa or New Jersey or something like [that.]
61	BJ	[Mm-hmm.] ((Intake of breath)) Yeah. So, have you ever heard the term “YINZER”?
62	JT	Mm-hmm.
63	BJ	((1 second pause)) How, um- ((1 second pause)) Where does that come from? ((2 second pause)) People tell me that's not a very old term, that hasn't been around for very long.
64	JT	I've noticed it only in the last couple of years.
65	BJ	Yeah?
66	JT	I know one person that I can identify that says, Oh, you're a Yinzer, or... You know, she's a Yinzer herself. You know what I mean, like...?
67	BJ	So she can say that...
68	JT	Yeah.
69	BJ	She's... would identify herself in that way=
70	JT	=She's a Yinzer. [Right.]
71	BJ	[Uh-huh.] I wonder- I wonder... I'm really curious now where that term came, who invented it, or who started using it.
72	JT	Yeah. [It is curious, but...]
73	BJ	[It might be the media. Yeah.] ((2 second pause)) Who do you think uses that- ((2 second pause)) that term, “YINZER.”
74	JT	((3 second pause)) People my age.
75	BJ	Yeah.
76	JT	Or- or a little bit [younger], or something. Um... ((6 second pause)) [I don't know.]
77	BJ	[Younger.] [Yeah, I don't-] Uh-huh. Yeah, well, I mean, you're right, older people say they've never even heard the word...
78	JT	Right.
79	BJ	Often. ((Intake of breath)) Yeah. Ever heard [of a...]
80	JT	[Um,] it can be used in a critical way too, I think, like, you know,

		such a person is a “YINZER,” or whatever.
81	BJ	As a put-down.
82	JT	Right.
83	BJ	And so what would that...image be? If it was a put-down, what would be...a put-down of?
84	JT	((2 second pause)) Sort of... Maybe a little bit ((2 second pause)) backwards, or, you know, still part of that, you know...older, you know, blue-collar Pittsburgh [or], you know, or...um...
85	BJ	[Mm-hmm.] ((3 second pause)) Kind of a rabid Steeler’s fan who...
86	JT	Yeah...
87	BJ	Paints their body different colors and...
88	JT	Right. It’s- it’s too, maybe somebody that’s too...caught up in- in Pittsburgh, or [something] like that, or, you know... Um...
89	BJ	[Mm-hmm.] ((3 second pause)) ((Intake of breath)) Yeah, and yet there’s this, uh, online literary magazine, I don’t whether you’ve run across it, called <i>The New Yinzer</i> . Have you ever...?
90	JT	Oh no. No.
91	BJ	You should look it up.
92	JT	I will.
93	BJ	((Papers shuffling)) Um... ((2 second pause)) I want to talk to those people. I think they’re...mostly not...they’re like...not Pittsburghers, but they’re from Western Pennsylvania.
94	JT	Okay.
95	BJ	They’re people who came here to go to Pitt. Uh.
96	JT	Uh-huh.
97	BJ	((2 second pause)) And it’s serious. It’s a serious enterprise, it’s not a joke, but, [uh], it’s called <i>The New Yinzer</i> and it’s kind of a take off on <i>The New Yorker</i> .
98	JT	[Uh-huh.] Oh right. [Hmm.]
99	BJ	[And] they use the same logo as <i>The New Yorker</i> .
100	JT	Oh right. That sounds interesting. Definitely.
101	BJ	I’m- I’m just curious about, you know, why- what... I mean, it seems like that’s a... that little artifact would be really interesting to unpack.
102	JT	Mm-hmm.
103	BJ	Just as a cultural studies type project, you [know.]
104	JT	[Sure,] sure.
105	BJ	But, you know, I want... ((Papers shuffling)) ((Intake of breath)) Okay, so, you’ve seen- you’ve... Have you actually heard people who say...people say “YINZ,” or “YUNZ,” or “YOUNZ,” or whatever? ((3 second pause)) In- [in your family...]
106	JT	[“YINZ,” yeah.]
107	BJ	Mm-hmm.
108	JT	Um... ((3 second pause)) Yeah, I remember, like I don’t- I can’t...I know of people that have said it but I don’t hear it as much

		[anymore.]
109	BJ	[Mm-hmm.] Mm-hmm. ((2 second pause)) Yeah. What about, uh, if somebody said, “These leftovers need eating,” “The lawn needs mowed”... “The car needs washed.” ((1 second pause)) Does that sound like a...pretty normal...[structure to you?]
110	JT	[Yeah, definitely.]
111	BJ	Yeah. Mm-hmm.
112	JT	((2 second pause)) [They’ll-]
113	BJ	[Yeah, so-] That’s kind of local. Actually, people, uh, elsewhere...think those sentences sound a little odd.
114	JT	“The lawn needs mowed.”
115	BJ	Yeah.
116	JT	Really?
117	BJ	((Intake of breath)) Yeah they say...you should say, “The lawn needs to be mowed.”
118	JT	((2 second pause)) No, my parents would say, “The lawn needs mowed,” or...
119	BJ	Yeah.
120	JT	Right, definitely.
121	BJ	Mm-hmm. Mm-hmm. “REDD UP” we talked about. How about...“N’AT.” “I like swimming N’AT.” That...using “N’AT” instead of...or, “and stuff like”- I mean, instead of “and stuff like that.”
122	JT	((2 second pause)) [“N’AT”?]
123	BJ	[You’re-] You don’t...
124	JT	I don’t hear that too much.
125	BJ	Yeah.
126	JT	Or I can’t really think of...you know, instances.
127	BJ	Mm-hmm.
128	JT	I know I- I recognize the term but...
129	BJ	Mm-hmm.
130	JT	You know, I don’t...
131	BJ	((2 second pause)) What about a “GRINNY”? Have you ever heard of a “GRINNY”? ((1 second pause)) An animal called a “GRINNY”?
132	JT	No.
133	BJ	((Intake of breath)) Yeah. That’s interesting. That’s a- an old...Scotch-Irish word. A lot of these- You know, a lot of these old Pittsburgh words are Scotch-Irish.
134	JT	Oh, really? [Hmm.]
135	BJ	[Yeah.] And, uh, a “GRINNY” was an old Scotch-Irish word for a chipmunk.
136	JT	Huh.
137	BJ	And there’s just a few people- It’s interesting, it was- I think it was more of a rural word, so it’s... Uh, there are a few people from

		Lawrenceville who know that word [but...not very many.]
138	JT	[Oh right. That's interesting.] Yeah, I never heard it.
139	BJ	You should ask your parents whether they...
140	JT	They- they heard it. [Yeah], I will. "GRINNY."
141	BJ	[Yeah.] "Grinny," yeah. ((Intake of breath)) ((Papers shuffling)) How about "PICKSBURGH"?
142	JT	"PICKSBURGH"?
143	BJ	Instead of "Pittsburgh," somebody [saying] "PICKSBURGH."
144	JT	["PICK-"] ((2 second pause)) Like, again, I- I know that [reference] and I know, you know, it sort of circulates, like, you know, something.
145	BJ	[Mm.] Yeah that's [certainly]- Certainly there's...uh...people think that people say that but...I'm not sure that I've ever heard [a whole lot of people actually say it.]
146	JT	["PICKSBURGH."] [Heard...somebody actually say it.] Right, ["PICKSBURGH."] ((2 second pause)) Yeah, no, I don't know.
147	BJ	[Hmm.] I don't know about that one. Huh.